



Pierwsza rejestracja w Systemie Ewidencji Ludności

(Aangifte eerste inschrijving in de BRP vanuit het buitenland)

O tym formularzu

Kiedy korzystasz z tego formularza?

Musisz ponownie się zarejestrować, jeśli wrócisz do Holandii z zagranicy lub jeśli zostaniesz wyrejestrowany z Bazy Danych Osobowych (BRP).

Ważny:

- Wypełnij ten formularz i zabierz go ze sobą na wizytę
- Przynieś swój dowód osobisty na wizytę.

1. Dane osobowe *(Persoonsgegevens)*

Nazwisko *(Achternaam)* : _____

Czy wcześniej nosił Pan / nosiła Pani inne nazwisko? *(Heeft u eerder een andere achternaam gehad?)*

Nie *(Nee)*

Tak, z powodu uznania innego nazwiska *(Ja, door erkenning)*

Tak, z powodu zawarcia związku małżeńskiego *(Ja, door huwelijk/geregistreerd partnerschap)*

Tak, z innych powodów, dokładni:

(Andere reden, namelijk) : _____

Imonia *(Voornamen)* : _____

Mężczyzna *(Man)*

Kobieta *(Vrouw)*

Data urodzenia *(Geboortedatum)* : _____

Miejsce urodzenia *(Geboorteplaats)* : _____

Kraj urodzenia *(Geboorteland)* : _____

Narodowość *(Nationaliteit)* : _____

Stan cywilny *(Burgerlijke staat)*:

Niepozostający(-a) w związku małżeńskim / zarejestrowanym związku partnerskim (stanu wolnego) *(Geen huwelijk/geregistreerd partnerschap/ongetrouwd)*

W związku małżeńskim *(Gehuwd)*

W zarejestrowanym związku partnerskim *(Geregistreerd partner)*

Rozwiedzony(-a) *(Gescheiden)*

Po rozwiązaniu zarejestrowanego związku partnerskiego *(Gescheiden geregistreerd partner)*

Wdowa/wdowiec *(Weduwstaat)*

Czy ma Pan/ Pani Burgerservicenummer (BSN/ PESEL)? *(Heeft u een Burgerservicenummer (BSN)?)*

Nie *(Nee)*

Tak, Mój nr. BSN (8 lub 9 cyfr): *(Namelijk)* : _____

Numer telefonu (10 cyfr) *(Telefoonnummer)* : _____

Adres e-mail *(E-mailadres)* : _____

2. Dane dotyczące pobytu *(Verblijfsgegevens)*

Data przybycia do Holandii *(Datum van aankomst in Nederland)*: _____

Czy był(a) Pan/ Pani wcześniej zameldowany(a) w Holandii? *(Heeft u eerder in Nederland ingeschreven gestaan?)*

Tak, od roku *(Ja, vanaf het jaar)* : _____

Nie *(Nee)*

W jakim kraju mieszkał Pan / mieszkała Pani wcześniej? *(In welk land woonde u hiervoor?)* : _____

Obecny adres pobytu w Barendrecht?

(Op welk adres verblijft u in Barendrecht?) : _____

Kod pocztowy *(Postcode)* : _____

Czy mieszka Pan/Pani u kogoś? *(Woont u bij iemand in?)*

Tak, mieszkam u *(Ja, met)* : _____

Nie *(Nee)*

Jak długo planuje Pan/Pani pozostać w Holandii? *(Hoe lang denkt u in Nederland te blijven?)*: _____

3. Dziecko/dzieci *(Kinderen)*

1. Nazwisko *(Achternaam)* : _____

Imonia *(Voornamen)* : _____

Data urodzenia *(Geboortedatum)* : _____

Miejsce urodzenia *(Geboorteplaats)* : _____

Kraj urodzenia *(Geboorteland)* : _____

Zamieszkujący? *(Inwonend?)* : Tak *(Ja)* / Nie *(Nee)*

2. Nazwisko *(Achternaam)* : _____

Imonia *(Voornamen)* : _____

Data urodzenia *(Geboortedatum)* : _____

Miejsce urodzenia *(Geboorteplaats)* : _____

Kraj urodzenia *(Geboorteland)* : _____

Zamieszkujący? *(Inwonend?)* : Tak *(Ja)* / Nie *(Nee)*

3. Nazwisko *(Achternaam)* : _____

Imonia *(Voornamen)* : _____

Data urodzenia *(Geboortedatum)* : _____

Miejsce urodzenia *(Geboorteplaats)* : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Zamieszkujący? (*Inwonend?*) : Tak (*Ja*) / Nie (*Nee*)

4. Nazwisko (*Achternaam*) : _____

Imonia (*Voornamen*) : _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*) : _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*) : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Zamieszkujący? (*Inwonend?*) : Tak (*Ja*) / Nie (*Nee*)

5. Nazwisko (*Achternaam*) : _____

Imonia (*Voornamen*) : _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*) : _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*) : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Zamieszkujący? (*Inwonend?*) : Tak (*Ja*) / Nie (*Nee*)

6. Nazwisko (*Achternaam*) : _____

Imonia (*Voornamen*) : _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*) : _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*) : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Zamieszkujący? (*Inwonend?*) : Tak (*Ja*) / Nie (*Nee*)

4. Dane Pani/Pana rodziców (*Gegevens van uw ouders*)

1. Nazwisko Matka (nazwisko panięskie)

(*Achternaam moeder (meisjesnaam)*) : _____

Imonia (*Voornamen*) : _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*) : _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*) : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Miejsce zamieszkania (*Woonplaats*): _____

2. Nazwisko Ojciec (*Achternaam vader*) : _____

Imonia (*Voornamen*) : _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*) : _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*) : _____

Kraj urodzenia (*Geboorteland*) : _____

Miejsce zamieszkania (*Woonplaats*): _____

5. Dane dotyczące stanu cywilnego (*Huwelijksggegevens*)

Czy pozostaje Pan/Pani w związku małżeńskim? (*Bent u getrouwd?*)

Nie (*Nee*)

Tak, z osobą wymienioną poniżej (*Ja, met onderstaande persoon*)

Nazwisko rodowe żony/męża (*Achternaam echtgenoot/echtgenote*)

: _____

Imonia (*Voornamen*):

: _____

Miejsce zamieszkania męża/żony (*Woonplaats*

echtgenoot/echtgenote)

: _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*)

: _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*):

Kraj urodzenia (*Geboorteland*)

: _____

Data zawarcia małżeństwa (*Huwelijksdatum*):

Miejsce zawarcia małżeństwa (*Huwelijksplaats*):

Kraj, w którym zawarto małżeństwo (*Huwelijksland*):

6. Poprzednie małżeństwa (*Eerdere huwelijken*)

Czy był Pan/była Pani wcześniej w związku małżeńskim? (*Bent u eerder getrouwd geweest?*)

Nie (*Nee*)

Tak, z osobą wymienioną poniżej (*Ja, met onderstaande persoon*)

Pierwsze małżeństwo: (*Eerste huwelijk*)

Nazwisko rodowe żony/męża (*Achternaam echtgenoot*):

Imonia (*Voornamen*)

: _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*)

: _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*):

Kraj urodzenia (*Geboorteland*)

: _____

Data zawarcia małżeństwa (*Huwelijksdatum*):

Miejsce zawarcia małżeństwa (*Huwelijksplaats*):

Kraj, w którym zawarto małżeństwo (*Huwelijksland*):

Związek małżeński został rozwiązany w wyniku (*Huwelijk ontbonden door*):

Rozvodu (*Echtscheiding*)

Śmierci (*Overlijden*)

Data rozwiązania związku małżeńskiego (*Datum huwelijksontbinding*):

Miejsce rozwiązania związku małżeńskiego (*Plaats huwelijksontbinding*):

Kraj rozwiązania związku małżeńskiego (*Plaats huwelijksontbinding*):

Drugie małżeństwo: (*Tweede huwelijk*)

Nazwisko rodowe żony/męża (*Achternaam echtgenoot*):

Imonia (*Voornamen*)

: _____

Data urodzenia (*Geboortedatum*)

: _____

Miejsce urodzenia (*Geboorteplaats*):

Kraj urodzenia (*Geboorteland*)

: _____

Data zawarcia małżeństwa (*Huwelijksdatum*):

Miejsce zawarcia małżeństwa (*Huwelijksplaats*) : _____

Kraj, w którym zawarto małżeństwo (*Huwelijksland*): _____

Związek małżeński został rozwiązany w wyniku (*Huwelijk ontbonden door*):

Rozvodu (*Echtscheiding*)

Śmierci (*Overlijden*)

Data rozwiązania związku małżeńskiego (*Datum huwelijksontbinding*): _____

Miejsce rozwiązania związku małżeńskiego (*Plaats huwelijksontbinding*): _____

Kraj rozwiązania związku małżeńskiego (*Plaats huwelijksontbinding*): _____

7. Podpis (*Ondertekening*)

Niżej podpisany(-a) oświadcza, że wszystkie podane w niniejszym formularzu informacje są zgodne z prawdą. (*Betrokkene verklaart alle gegevens op dit formulier naar waarheid te hebben ingevuld.*)

Data (*Datum*) : _____

Miejsce podpisu (*Plaats*) : _____

Podpis (*Handtekening*) : _____

Gmina ostrożnie obchodzi się z danymi osobowymi. Możesz przeczytać więcej w naszym oświadczeniu o ochronie prywatności na naszej stronie internetowej pod adresem www.barendrecht.nl/privacyverklaring.

Uwaga! Zgodnie z przepisami gminy Barendrecht na osobę świadomie udzielającą nieprawdziwych informacji może zostać nałożona kara administracyjna. Należy również terminowo zgłaszać zmiany w Pana/Pani danych, takie jak zmiana adresu, stanu cywilnego oraz narodziny dziecka.

(Let op! De gemeente Barendrecht kan u een bestuurlijke boete opleggen als u bewust onjuiste informatie heeft opgegeven. Ook wijzingen in uw gegevens zoals een adreswijziging, een wijziging in uw burgerlijke staat, de geboorte van een kind moet u tijdig doorgeven.)